M.R.O. 14—13,000—27-9-24

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Revenue **DEPARTMENT.**

G.O. No. 2522 Press ~~Mis.~~

516 - 517

Dated 28—10—1867.

Not to be folded or roughly handled

(1)

Proceedings of the Madras Government, Revenue Department,
28th October 1867.

No. 516. Read the following Proceedings of the Madras Government in the Judicial Department:—

Communicating to Revenue Department letter from the Canarase Translator to Government, explaining the cause of delay in supplying the Collector of Canara with the translations of Acts, &c. } (Here enter 11th October 1867, No. 1,624.)

No. 517. ORDER THEREON, 28th October 1867, No. 2,522.

Miscellaneous.

Communicated to the Board of Revenue.

(True Extract.)

(Signed) F. H. WILKINSON,
Acting Under Secretary to Government.

To the Board of Revenue, with Proceedings Judicial Department, No. 1,624.

Exd. S. T. Augustin.

No. 92. Read the following letter from the Canarese Translator to Government, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George; dated Bangalore, 4th October 1867, No. 62.

I have the honor to acknowledge receipt of Order, in the Judicial Department, dated 2nd October 1867, No. 1571, calling on me to explain the cause of the delay in supplying the Collector of Canara with translations of Acts &c., as mentioned in paragraph 7 of letter from the Board of Revenue, dated 21th September 1867, No. 6139.

2. In reply, I beg respectfully to state that no delay has ever taken place on my part. As soon as I receive an Act for translation, the work is commenced, and copy supplied to the Press as fast as it can be printed.

3. When the Acts are printed, I always send them to Madras, and not to the Collector of Canara, unless expressly requested to do so.

4. In April last, owing to severe domestic affliction, I had to proceed to Ootacamund for a short time, and that caused four days' delay in an Act then in the Press, and for which the Collector of Canara wrote in my absence. I am not aware of any other instance.

5. If the Acts were printed at the Government Press, they might be more expeditiously done; but there is no other private press at which the work can be executed. I applied to the German Missionaries at Mangalore, but they were unwilling to take the work from the Wesleyan Mission Press. The Superintendent of the Mysore Government Press informs me that he will probably be able to print the Acts as soon as his establishment removes to the new offices. Should this be the case, there would not be any delay.

No. 93. ORDER THEREON, 11th October 1867, No. 1624.

Ordered that the foregoing letter be communicated to the Revenue Department, in reference to the Proceedings in that Department, dated the 26th ultimo, No. 2253.

(True Extract).

C. J. Cornthwaite
Chief Secretary.

To the Revenue Department.

Exd. J. H. Burns.

Pro 26 Septr 67 No 2531
2 October 67 No 6-7 Letts

Revenue 1867 Dept.
No of Govt for Octr
No 2709.

Proceedings of the
Ind. Dept.

Dated 11th } 3 Octr
Received 14th } 1867.

No 1624.

No 2522

Comm. R. the B. of
Rev.
28th Oct 67

5 Copies Letter B. of Rev. with Pro J.D. No 1624 Dec'd 25th

Communicating
to Rev. Department Letter from
the Canarese Translator
to Govt explaining the
Cause of delay in supp-
lying the Collector of
Canara with the transa-
lations of Acts &c.

No 2522 - 28th Oct.

No 516-517

C 21st Oct 1867 R 25th